

Telegraful Român.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiiu, str. Măcelarilor 45.

Correspondențele

să se adreseze Redacției «Telegraful Român», str. Măcelarilor Nr. 45.
Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de douăori 24 fil., — de trei ori 30 fil.
rândul cu litere garmond.

Orfelinatul din Sibiiu.

Propunerile prezentate sinodului arhidiecezan din partea comisiei organizatoare în chestia înființării orfelinatului ortodox român din Sibiiu, au fost premerse de un esposeu amănunțit, făcut de raportorul Nicolae Ivan, asesor consistorial. În esposeu se cuprind date interesante, vrednice de a fi cunoscute de întregul public românesc, din care motiv publicăm și esposeul după cum urmează:

În timpul acesta de grele și ne mai pomenite încercări pentru toți credincioșii bisericii noastre dreptmăritoare, când jertfele de sânge, de avere și de viață sporesc din zi în zi: ca un punct luminos ne-a înveselit inimile însuflețirea și entuziasmul pe care l'a manifestat clerul și poporul nostru față de orfelinatul ce e proiectat să se înființeze aici, în Sibiiu, în centrul mitropoliei noastre ortodoxe.

Era o dureroasă lacună în organismul bisericii noastre din mitropolie lipsa unui așezământ umanitar, cum îl aveau celelalte biserici din patrie încă de multă vreme. Era ceasul al 11-lea, ca să nu zicem al 12-lea, ca și noi se începem pe baze solide o acțiune pentru îndeplinirea unei supreme datorințe creștinești față de tineretul rămas în grija nimănui, din pricina războiului, din care tineret vrem se premenim oastea de mâne a bisericii noastre...

Nu mai era timp de pierdut, nici de cugetat, când pe stradele satelor aleargă copiii flămânzi și desculți, lipșiți de hrănitore lor, și când glasul mamelor desparate ne strigă cu lacrimi în ochi: Eu nu mai pot griji de toți, căci sunt mulți, faceți act de milă și îndurare și îmi dați ajutor, voi, cei tari, voi, cei avuți, voi, cei binecuvântați de Dumnezeu cu o soarte mai bună!...

Acest glas a străbătut în sufletele noastre și un grup de 12 fii ai

bisericii noastre a colectat, ca basă a fondului, sumușita de 3400 coroane, pe care au pus-o la dispoziția consistorului arhidiecezan. Începutul a electrizat inimile. Întreaga presă română a salutat întreprinderea cu căldură. Consistorul, la 4 Ianuarie a. c. a decretat înființarea orfelinatului cu glas unanim, și fericitul Arhiepiscop și Mitropolit Ioan a subscris cel din urmă și poate unul din cele mai frumoase apeluri, câte a făcut la credincioșii bisericii sale. Ca să întărească cuvântul cu fapta, a subscris însuși 3000 coroane, de sigur cu gândul curat, că nu va fi cel din urmă dar în acest scop.

Au urmat apoi subscrierile și ofertele peste așteptare. A subscris Părintele Episcop al Aradului Ioan I. Papp 5000 de coroane, familia Meșianu 3000 coroane, Dr. Ioan Mihai 3000 coroane, și toți fruntașii vieții noastre publice câte 1000 și câte 500 coroane, iar institutele de credit, din cvotele de binefacere, sume considerabile, pecând Brașovenii, cu darul de 100,000 coroane, cum și Săliștenii, cu colecta de 30,000 coroane, s'au întrecut pe sine, ținând seamă de cuvintele sfintei scripturi: «Milostenia izbăvește din moarte».

Un exemplu frumos ne-au dat și preoții noștri militari, colectând dela soldați sume frumoase, între cari vrednică de amintire este colecta distinsului nostru preot Traian Petrișor, care a colectat dela soldații din regimentul de infanterie numărul 64 suma de 6200 coroane.

Cel mai prețios serviciu ni l'a făcut presa noastră, care a colectat sume considerabile, deposite la bănci, cu cari avem azi în număr și oferte cam 520,000 coroane, un capital, care ne garantează un venit de 20—25,000 coroane la an, și astfel cuvântul trup s'a făcut, orfelinatul se va înființa...

Nicolae Gane.

(1835—1916).

(x) Dela Iași ni s'a vestit moartea bătrânului scriitor Nicolae Gane, fost deputat al camerei, primar în acest oraș, ministru, apoi președinte al senatului și mai târziu academician.

Descendent al unei familii boeresti moldovene, despre care se face amintire în veacul al 16-lea și în cele următoare, Nicolae Gane s'a născut în Fălțiceni la 1835.

În Paris a terminat studiul dreptului și al legilor, și s'a întors în orașul Iași, al cărui primar ajunge în 1871.

Tinăra societate literară, *Junimea*, înființată în 1864, și revista ei *Convorbiri Literare*, apărute în 1 Martie 1867, l-au atras dela început. Numeroși colaboratori s'au întâlnit în coloanele publicației ieșene, ai cărei conducători au știut să-și îndemne și să-și încurajeze aderenții. Nu se găseau între acești colaboratori multe și pronunțate talente literare, — cum s'a dovedit mai târziu. Dar scriau cu toții o limbă corectă și mlădioasă, mai ales în comparație cu felul greșit și neîndemânatic al scriitorilor, cari împărțeau teoriile latinizatoare, — ce pot fi iertate până la un punct, — ale ardelenilor.

Între primii junimiști, cari deodată cu Eminescu, Creangă și Slavici s'au înălțat prin însemnătatea producției lor literare, va fi înscris de sigur și numele lui Nicolae Gane.

Convorbirile Literare i-au adăpostit primele încercări de nuvele și poezii. În 1873 și-a întrunit versurile în volum, aparut în Iași: Un mănunchi de îndeletniciri tinerești, care nu răcolească sufletele și nu provoacă emoțiuni necunoscute cititorului.

Mai norocos este Nicolae Gane în nuvele, adunate în 3 volume și publicate (în ediția a doua) la București în 1886. Povestirile sale se disting prin forma lor ușoară și îngrijită, prin descrițiunile bogate ale comorilor naturii, dar mai puțin prin zăgăvirea subțiriilor sufletești, ce le împinăm adeseori în nuvelele marilor povestitori străini, bună oară ai Rusiei.

Gane, trăit în oraș, dacă n'a avut prilejuri să adâncească și să toarne în forme nouă viața țărănească în culorile ei speciale, — cum făceau Creangă și Slavici, crescuți în mediul satelor, — în schimb s'a simțit cu atât mai atras de obiceiurile vechilor boieri moldoveni. Aceste obiceiuri le-a înfățișat în lucrările sale cu multă claritate și în mod captivant.

La noi, — la ardeleni în înțelesul larg al cuvântului, — Nicolae Gane s'a făcut cunoscut mai ales prin bucățile sale introduse în cărțile de citire, întocmite pentru școale secundare și primare. Favoarea publicului nostru a obținut-o prin nuvela plină de avânt, *Andrei Florea Curcanul*, tipărită mai întâi tot în Convorbiri. Povestirea vie din războiul glorios dela 1877—1878 și faptele viteazului din luptele dela Grivița, cântate și de Alecsandri, nu puteau decât să lase cele mai puternice impresii în inimile cititorilor de pe atunci.

După anii aceștia Gane n'a mai făcut parte din cercul colaboratorilor dela Convorbiri Literare, și, reținut de alte preocupări, nici n'a mai publicat nimic din scrierile sale.

Abea la 1901, și după aceea, își tipărește în Iași volumele *Pagini răslele*, *Zile trăite* și *Păcate mărturisite*. Ele cuprind însemnări critice, discursuri, note de călătorie și interesante aducerii aminte din lunga sa viață.

FOIȘOARA.

O mângâiere...

Să plângi, când ai făcut, pe ascuns, vre-un [bine,

Și să te rogi, când frații te insultă:
Am învățat, Cristoase, dela Tine,
Din suferința ta, adâncă, multă.

Stă înroșit pământul, curge vale,
Atâta sânge scump — și atâtea-amare la- [crimi!

Dar Tu Isuse, nu Te-arați în cale
Și nu mai vii să rabzi aceleași grele pa- [timi.

Doar una-i învierea Ta, Stăpâne,
Și noi, de-atunci, mereu am înviat, cu [Tine;

Așa ne spun scripturile bătrâne,
Când ceasul de prefaceri îl simțim, că vine!

Cu litere de diamant ie scrisă
Pe sfântă crucea Ta, minunea Învierii.
Și poarta raiului va fi deschisă
Etern, celor-ce îți cântară imnele durerii...

... Când ochii tăi divini trăgeau să moară,
Noi am zărit în iei un soare de viață,
Și am simțit atunci o mângâiere-ușoară,
Și ne-a nutrit un duh dumnezeiesc pe față.

Credința ne-a crescut aripi de îngeri,
Nădejdea ne-a deschis un drum de flori [albăstre,

Și dragostea, ce nu știe de înfrângeri,
Ne-aduce ceasul sfânt al învierii noastre!

Telegra, 18 Aprilie 1916.

Ales. Muntean al lui Vasile
protopop ort. român.

Amănunte nouă despre S. Clain și G. Șincai

de D. Ioanoviciu,
stud. în fil.

(Urmare.)

1. Că obiectul manuscrisului e dreptul și neîndreptățirea națiunii române, astfel politic, ear acest revisorat nu are cunoștință în ce înțeles și cu ce sentimente a fost primit în vremea aceea supplex libellus la locurile preafinale.

2. Că nu consideră de oportun, ca acest dialog compus în limbile latină și română să fie alăturat gramaticii, pentru unele expresii cari prezintă națiunea română fiind neliniștită din cauza pretensei neîndreptății. Ajunge să aduc ca dovadă un singur loc al autorului la p. 29, unde zice: *Deputații comitatelor etc. fiind membrii constitutivi în mare parte Români, națiunea prin urmare din însăși această împrejurare nu e eschisă de la drepturile sale, numai cât unii oameni din sinul ce-*

lorlalte națiuni li le împedecă și zădărnicesc».¹

Consiliul locotenent în raportul său către cancelaria aulică — dat 22 Ian. 1805, — reasumând observările revisoratu, lui, adaugă: «Cuprinsul numitului dialog care evident se ocupă cu situația politică a Românilor din Transilvania și cu starea lor de drept, pare a aparține la acele obiecte a căror revisiune, pentru că stau în nemijlocită legătură cu legile și drepturile publice, Majestatea Voastră S-smă a binevoit prea milostiv a le reserva pentru sine; astfel preaplecatur consiliu locotenential regesc s'a decis a înainta cu umilință amintitul manuscris preafinalte hotărâri regești singur numai cu acel adaus: că dialogul care s'a alăturat acestei gramatice se pare astfel conceput, încât s'ar părea lucru cu anevoie de a putea fi alăturat acelei cărți menite de a umbla prin mâini de oameni de rând».²

¹ Arhiva stat. Revisio libr. an 1805. F. 11. P. 1. v. la adnexe, Nr. II.

² «Supradicti dialogi tenores qui nimirum circa Politicam Valachorum in Transilvania conditionem legalem que ipsorum statum versantur, ad obiecta illa pertinere videntur, quorum revisionem ob immediatam ipsorum cum publicis constitutionibus et iuribus nexum, Majestas V-tra Sma Sibi clementer reservare dignata est; Obsequentissimum itaque hocce Consilium Locitelle Reum antelatum m.ptum Altissimae Decisioni Regiae humillime submittendum existimavit, eo dumtaxat denique addito: Dialogum, quae gramatice huic subijuncta est ita comparatam videri, ut

Cancelaria aulică ungară în 30 Martie trimite manuscrisul primit dela consiliu și raportul același cancelariei aulice transilvane cu rugarea, ca să hotărască aceasta dacă se poate admite la tipar ori nu, dupăce «această scriere tratează în partea cea mai mare despre Românii cari sunt în Transilvania».¹ Cancelaria ardelenă răspunde — dat 10 Aprilie 1805 — că această scriere «deoarece cuprinde aserțiuni nebazate, contrare adevărului istoric și constituției legale a Transilvaniei, și precum chiar revisoratul din Buda observă, ușor poate da ansă la excitarea spiritelor în nația română, astfel că nu e nici decum admisibil la tipar». Și fiindcă din acest manuscris se poate constata că numitul George Șincai vrea să tipărească încă niște anale ale națiunii românești, roagă cancelaria aulică ungară să fie cu băgare de seamă ca nu cumva aceste anale (întru cât privesc Transilvania) să ajungă la tipar înainte de a fi primită părerea cancelariei transilvane asupra lor.²

libro manus vulgares transeunti tuto adjici hand posse videatur». Arhiva stat. act. cancel. an 1805 Nr. 2542. v. și Rev. Libr. F. 11 P. 2.

¹ Arhiva stat. act. cancel. Nr. 2542. Data scrisorii 15 Mart. «expedita» 31 Martie.

² «Appendix de Natione Romana sive Valachica, velut veritatis historicae, legalique Transilvaniae Constitutioni contrarias nudasque assertiones continere ac (prout Budense quoque Librorum Revisoratus officium advertit) ad excitandos in Natione Valachica animorum motus facile occasionem praebere posse, adeoque ad Tipum nullatenus qua-

Amintesc, în sfârșit, traducerea *Infernului* lui Dante, tălmăcit (în 1906) în unele pagini cu măiestrie de poet.

Munca literară a lui N. Gane este răsplătită de Academia Română, care în 1908 îl alege membru activ.

*

Dacă nu scriește scânteele genului în volumele sale de proză și poezie, scriitorul moldovean a izbutit totuși să deștepte iubirea pentru timpurile mai curate și mai sănătoase ale trecutului românesc, și să inspire o sinceră admirație pentru simplul țărân, care își sacrifică bucuria averea și viața, când îl cheamă țara și domnul ei.

Și a mai izbutit să mănuească un scris sobru și armonios, lipsit de meșteșugirea trudită a frazelor unor prozatori și versificatori de astăzi.

Răspunsul Germaniei. Vineri a fost dat publicității răspunsul pe care l'a dat Germania la cunoscuta notă americană. E un document clasic acest răspuns. În el se recunoaște, că s'au putut întâmpla greșeli cu ocaziunea scufundării vaselor de pe apă prin submarinele germane; ele vor fi bine cercetate și la casa de confirmare Germania va da despăgubiri. Pentru viitor s'a dat ordin, ca comandanții submarinelor să fie cu posibilă precauție și să cruțare față de vapoarele neutrilor. Înainte de a face aceste mărturisiri sincere Germania înșiră în răspunsul ei toate păcatele guvernului din statele unite americane, care față de Anglia a închis totdeauna ochii, iar în fața Germaniei și-a ridicat pumnii amenințatori pentru orice lucru de nimica, și somează guvernul american, se procedeze cu aceeași severitate și față de Anglia, ca față de Germania, dacă vrea să fie considerate statele unite din America de state cu adevărat neutrale față de ambele părți beligerante. Se crede, că cu toată energia care transpiră din răspunsul german, el va avea efect liniștitor asupra Americanilor și astfel conflictul dintre Germania și America e aproape delăturat.

Sinodul arhidiecezan.

Ședința a șasa.

S'a ținut Vineri, în 5 Maiu n. Președinte I. P. C. Sa, Arhimandritul *Dr. Ilarion Pușcariu*, vicariu arhiepiscopesc. Notar de ședință *Mateiu Voileanu*.

Notarul *Dr. Pavel Roșca* citește procesul verbal al ședinței a patra. Se autentică.

Notarul *Dr. Silviu Dragomir* citește procesul verbal al ședinței a cincea. Se autentică.

Deputatul *Arseniu Vlaicu* cere, ca chestia trecerii profesorilor din Brad la fondul de pensie regnicolar al statului, luată în ședința a patra dela ordinea zilei, se fie pusă de nou în discuție spre a fi acum rezolvată în merit.

I. P. C. Sa, Arhimandritul *Dr. Ilarion Pușcariu* declară, că aceea ce cere

deputatul *Vlaicu* se împotrivesc tuturor regulilor parlamentare și praxeii generale, deci nu poate împlini cererea.

Deputatul *Nicolae Ivan* se alătură la părerea președintelui. Deputatul *Vlaicu* își apără punctul de vedere. Deputatul *Teodor Herman* propune trecerea la ordinea zilei asupra cererii deput. *Vlaicu*. Mai vorbește deputatul *I. A. de Preda*, apoi se trece la ordinea zilei asupra cererii făcute.

Se intră în ordinea de zi. În numele comisiei financiare raportează deputatul *Arseniu Vlaicu* asupra socotelilor librăriei și tipografiei arhidiecezane. Raportorul citește raportul amănunțit al comisiei administrative către sinod despre lucrările sevrșite în cursul anului expirat. Citește bilanțul librăriei și tipografiei. Constată un mare progres și o însemnată îndreptare față de trecut. Insistă însă pentru încasarea restanțelor. Citește bilanțul ziarului «Telegraful Român», încheiat cu escedent. Propune apoi luarea raportului la cunoștință, cu aprobare. Răspunde să se voteze absolutiv și recunoștință pentru zelul dezvoltat, pentru aducerea în regulă a afacerilor. Comisiunea administrativă se fie îndrumată să încaseze restanțele și se tipărească cărți eftine, de cuprins religios-moral.

I. P. C. Sa, Arhimandritul *Dr. Eusebiu R. Roșca*, director seminarial, dă lămuririle necesare ca membru al comisiei administrative. Sinodul primește propunerile comisiei.

Acelaș raportor raportează în chestia bugetului tipografiei și librăriei arhidiecezane. La propunerea raportorului bugetul se votează, cu modificarea făcută de deputatul *Nicolae Ivan*, ca pe seama preoțeselor vându-se să se prelungească a ajutor 5000 coroane, în loc de 3000 cor. trecute în buget.

Acelaș raportor raportează în chestia socotelilor prezentate despre fondurile și fundațiunile administrate de consistoriul arhidiecezan. Se aprobă, acceptându-se propunerile făcute din partea comisiei financiare, după ascultarea vorbirilor rostite la obiect din partea deputaților *Nicolae Ivan*, *Ioan A. de Preda*, și *Lazar Triteanu*, cari au dat lămuririle necesare.

Bugetul consistorului pe anul 1917 se votează, la propunerea aceluiaș raportor al comisiei financiare.

Comisiunea petiționară propune prin raportorul *Dr. Ioan Dobre*, ca petițiunile intrate la sinod se fie predate consistorului spre competență rezolvare. Se primește.

Se votează cheltuielile pentru sesiunea aceasta sinodală. Fac peste 5000 cor. Cu autenticarea procesului verbal al ședinței acesteia din urmă se încredințează deputații sinodali cu locuința în Sibiu.

Fiind terminate acum agendele sinodului, I. P. C. Sa, Arhimandritul *Dr. Ilarion Pușcariu*, vicariu arhiepiscopesc, rostește vorbirea de încheiere, în care mulțumește atât lui Dumnezeu, pentru că a învrednicit sinodul se termine cu bine lucrările sale apoi mulțumește deputaților sinodali, pentru că au dat atențiunea și rezolvarea cuvenită tuturor chestiilor trecute în competența lor. Le mulțumește și pentru indulgența arătată față de persoana sa, și implorând darul și binecuvântarea de sus asupra lucrărilor sevrșite din partea sinodului, declară sesiunea actuală sinodală de încheiată. În numele sinodului mulțu-

dar locul unde ne îndrumă, pentru orientare mai largă, la dialogul ce trebuia să se găsească la sfârșitul gramaticii («despre secolii anteriori când aceia — Românii — erau numiți când Pecenegi, când Cumani, când cu alte numiri, am vorbit în *Dialog*, și voi vorbi și aiurea în *An lele Daco-Români*».) — rămâne numai un semn pentru intențiile autorului.

Anul următor, primăvara, moare *Clain*. El a avut lângă sine în ceasurile, din urmă, cel puțin un prieten cu care a putut schimba o vorbă în graiul părinților săi. Revisorul anunță vacanța postului în 5 Iulie 1806, ear consiliul locotenențial trimite în 22 Iulie — înștiințare capitulului din Orade, ca să-i propună un om învățat de urmaș lui *Clain*.

(Va urma.)

care a marginelor competenței sale și înștiințează despre aceasta consiliul locotenențial — mai adăugând că de aci în colo nici o scriere care are vre-o referință la stările din Transilvania să nu se admită la tipar înainte de a fi primit învoirea guvernului ardelean — Șincai nu mai avea acum să încerce tipărirea manuscrisului nici în Ungaria.

Despre aceasta mai multe vezi «Soarta cronicelei lui Șincai» în *Cultura creștină*, Blaj 1916 Nr. 1, și studiul lui *Iakab-Elek* în *Századok* B-pest 1881. pp. 677 și 756.

¹ *Bianu-Hodos: Biografia românească veche*. II. București 1909 p. 462.

² *At. M. Marienescu: Viața și operele lui Petru Maior* București 1883, p. 25.

³ *Ibidem* anexa I. p. 47.

mește deputatul *Nicolae Garoiu* ilustrației *Sale Arhimandritului Dr. Ilarion Pușcariu* pentru buna și înțeleaptă conducere a ședințelor sinodale. Se fac ovațiuni I. P. C. Sale și la orele 12 din zi deputații sinodali părăsesc sala de ședințe.

Răsboiul.

La frontul rusesc și în Balcani nu s'a întâmplat nimic deosebit, după știrile ultime. La frontul italian a fost foc violent de artilerie. La San Martino pozițiile dușmanului au fost distruse. Italienii au avut pierderi mari. La San Michele trupele noastre au luat dela Italiani un punct de razim.

La frontul dela apus Germanii au luat dela Francezi o înălțime însemnată. Pierderile Francezilor în morți și răniți sunt foarte mari. Contratacurile franceze au fost respinse. Cam 1800 de soldați francezi au ajuns în captivitate la Nemți, între ei 40 de ofițeri. E constatat, că 51 diviziuni franceze au luptat la Verdun în contra Germanilor, deci peste un milion de soldați, dintre cari cam jumătate nu se mai află în linia de bătaie, căci au fost omorâți, vulnerați, ori făcuți prizonieri.

Semnați la al patrulea împrumut de rășboiu!

Din Hunedoara.

— Corespondență. —

Onorată Redacțiune! În zilele trecute „Reuniunea femeilor române” din Hunedoara a foseris în analele ei două momente, vrednice de reamărit și în zistorica noastră, anume:

Doamna *Maria P. Păurar*, protopreasă, cu ocazia unei generale a „Reuniunii femeilor române” din loc, a cărei vrednică prezidență e, a donat pentru această „Reuniune” 500 cor. (cincisute coroane) cu destinație, ca această sumă să se folosească la repararea bisericii gr. or. r. m. din loc. „Reuniunea femeilor române” din Hunedoara a reamărit în analele ei această faptă marin moasă a distinței prezidenței și o roagă, și pe calea aceasta, să primească mulțumita sa pentru acest gest vrednic de înțat și de alți credincioși și bisericii noastre.

Tot aci tin să amintesc, că la lăssarea postului sf. Paști din anul curent o mică grupă de diletanți, domni și domnișoare, sub egida „Reuniunii femeilor române” din loc, a arătat o producțiune teatrală-muzicală declamatorie. Venitul curat 300 cor. — al acestei producțiuni s'a dat „Reuniunii”, care la rândul său îl va transfera Orefinării române, ce e pe cale să se înființe în Sibiu. Producțiunea a succedat peste așteptare, atât din punct de vedere moral, cât și material. S'a produs, cu o dexteritate admirabilă, la pian, domnișoara *Minerva Macrea*. A fost frenetic aplaudată și rechemată, ca să repeteze cântările clasice, executate cu mult sentiment muzical și cu multă precizie. A urmat monologul „Achim fiulul”, predat de *Petru Boldin*. A fost bine interpretat și a plăcut publicului.

Doamna *Mărioara Szaľó* ne-a delectat cu declamarea poeziei „La icoană” de *Vlahtă*. Doamna *Szaľó* posedă un talent declamatoric bine pronunțat și merită să i se dea toată atențiunea și pe viitor. Publicul a aplaudat-o mult, dovadă că prin declamarea sa a satisfăcut tuturor așteptărilor.

A urmat predarea piesei teatrale „Ca prin române” comedie intrun act, după *Götz*. Piesa însăși, prin conținutul ei, e atrăgătoare. Jocul precis al diletanților înăa a stăpănit cu desăvârșire publicul sub toată durata predării. Publicul nostru, căruia rar i se îmbie ocazia să admire jocul actorilor români instruiți, de astădată a rămas surprins de jocul tinerilor diletanți, cari prin interpretarea firească a rolurilor singurate ne au făcut impresia, că ne aflăm în fața unor actori aproape desăvârșiți. Cu astfel de diletanți te poți prezenta pe scena ori-cărui teatru. Persoanele, cari au știut să interpreteze așa de bine roleele acestora sunt: domnișoara *Silvia Dubleșiu* și *Mărioara Szaľó* apoi domni: *Nicolae Rațu*, *Ioan Barseanu* și *Măsim Crăciun*. Relevez cu

deosebită plăcere, și cred că prin această s'at face o dorință a întreg publicului asistent, când remarcă aci jocul fascinant și deosebit de atrăgător al domnișoarei *Silvia Dubleșiu*. În rolul ei, greu de interpretat, nu vedeai jocul unei diletante, ci trebuia să admiri pe actrița rutinată, stăpână absolut pe rol, predat fidel și cu mult sentiment. Publicul a și răsplătit prin dese aclamări jocul distins al doamnei *Silvia*.

Această e rezultatul moral al producțiunii. Și așa f'voit ca alt cordon, mai dibaci, decât al meu, să desămneze conturile acestei producțiuni frumoase, dar văzând că până acum asta nu s'a făcut, am reamărit aci eu, poate prea palid, strălucirea acestei serii.

Dar ca raportul meu să fie complet și să corăspundă intru toate adevărului, tin să constat un fapt, poate cel mai important dela această producțiune frumoasă, anume: sufletul acestei producțiuni, ba pot zice: creatorul ei, a fost dl. avocat din loc, *Dr. George Dubleșiu*. Cu o dexteritate caracteristică regisorilor rutinați a instruit diletanții numiți; a și fost lasuși mulțumit de jocul elevilor lui.

„Reuniunea femeilor române” din loc exprimă și la acest loc d-lui *Dr. Dubleșiu* și elevilor lui mulțumita sa fie bntă pentru reușita atât de frumoasă a acestei producțiuni.

Dee bunul Dumnezeu, ca în curând să ne delecteze cu predarea altei piese frumoase.

Pentru „Reuniunea femeilor române” din Hunedoara:

Constantin Dima
secretar.

Mulțumita.

Primind dela dd. deputați sinodali *Dr. Aurel Vlad* și *Dr. Ioan Papp* suma de 181 cor. 74 fil. diurnele lor dela sesiunea din 1916 — cu îndatorirea de a trimite soldaților români din broșurile religioase și istorice, apărute până acum în *Biblioteca Șaguna* (nrii. 1—36) redactată de preoțimea din protopopiatul Săliște, cu scop de a răspândi scrieri religioase în popor, — prin aceasta exprim mulțumirilor domni deputați mulțumita, atât în numele meu, cât și în numele fraților preoți împreună lucrători la publicarea și răspândirea acestei biblioteci. Săliște, în 23/IV 1916.

Dr. Ioan Lupăș.

Semnați la împrumutul al patrulea de rășboi!

N sesune din toate părțile, că dacă ne dăm banii pentru împrumutul de rășboi, todeplin m nu numai o datorință patriotică, ci ne punem banii în locul cel mai sigur și pe camăă bună. Să vedem dar: Cum putem lua parte la împrumutul al patrulea de rășboi, cari sunt condițiile și modurile? În întrebările și răspunsurile de mai la vale vă tălcuim amănunțit ceea ce trebuie știut.

Cum putem lua parte la împrumutul de rășboi?

La împrumutul al patrulea de rășboi putem lua parte, dacă cumpărăm hărtiile de stat scoase de curând și numite obligățiuni de împrumut de rășboi. Hărtiile acestea, ca ob'gățiuni, le căpătăm dela stat, în schimbul împrumutului. Obligația de rășboi e o hărtie de valoare de stat, pentru care răspunde cu averea întreagă statul (națiunea), deci valoarea ei e întocmai așa de sigură ca a banilor gata. Pe de asupra aduce și camăă bună, iar băncile ne dau pe ea împrumut pe lângă dobândă ieftină; ba e atât de prețioasă, că o poți vinde când vrei băncilor, astfel ușor o poți schimba în bani.

Unde se pot cumpăra hărtii de aceste de valoare?

La toate casele reg. ale statului, la toate percepsoarele reg., la toate oficiile de poștă (la casele de păstrare ale poștei), și cam la toate băncile, casele de păstrare și însoțirile de credit.

Cum să cumpărăm obligații de împrumut de rășboi?

Avem să le cumpărăm astfel, că semnăm (subscriem) împrumut, ceea ce se face așa, că la locurile (locuri de semnare, subscriere) amintite în punctul 2. ulem cum se recere „Declarația de subscriere”, ce se află acolo gata tipărită, iscalim numele și pretul obligațiilor semnate și plătim, în schimbul unei cvite (recunoștință de casă), la locul unde am semnat obligăți.

Câtă vreme avem. ca să cumpărăm (să notăm) obligații de împrumut de rășboi?

Subscrierea împrumutului (notarea obligățiilor de împrumut de rășboi) durează treizeci și cinci de zile: dela 19 Aprilie până la 23 Maiu c. n.

lificatum esse. Cum porro e Manuscripto hoc etiam observetur, praedictum Georgium Sinkay Annales quoque Nationis Valachicae edere velle laudem Inclytam Cancellariam Regiam Hungarico-aulicam peramicem requiri ut de eo suo loco disponere ingravitum velit, ne Annales hi (in quantum Transilvania respicerent) ante perceptum de iis Cancellariae huius aulicae sensum, ad Typum admittantur.

v. *Archiva stat. act. cancel. ung.* Nr. 4495. v. și *Rev. Libr.* 805. F. 11 P. 2 și F. 11 P. 4. Soartea *Cronicelei* la 1814 nu stă în legătură directă cu această dispoziție; ea a fost numai ca un semn rău pentru dânsa. Faptul, că Șincai nu și-a putut tipări *Cronica* nici în Ungaria, deși revisorul local de la Orade i-o admisesse încă în 6 Mai 1812 (v. *Nic. Densușianu: Cercetări istorice în arhivele și bibliotecile Ungariei și ale Transilvaniei*, București 1880 p. 115.) se explică din împrejurarea că acel revisor local nu avea dreptul să censureze el acesl studiu și a încălcat marginele competenței sale, admițând-o la tipar. Șincai, de sigur, a știut aceasta; el s'a ferit a înainta manuscrisul tipografiei și revisorului din Buda unde o mai pășise, și credea că va ajunge la mai bun capăt cu fostul «coleg» *Marionfi*, având mai ales un fel de recomandare în aprecierea censorului, *Ant. Szerdahelyi*, de la Orade.

Marionfi însă înaintează *Cronica* guvernului transilvan, ear acesta o denunță cancelariei aulice ungare ca «nevrednică de tipar» și admisă totuși de censorul dela Orade.

Dupăce cancelaria aulică ungără cvalifică procedura censorului de la Orade de o încăl-

Obligațiile sunt de 50, 100, 1000 5000 și 10.000 coroane, ceea ce în limba finanțierilor se numește: obligații de valoare nominală de 50, 100, 1000, 5000 și 10.000 coroane. „Valoarea nominală” de 100 coroane înseamnă, că în obligație stă scris valoarea de 100 coroane, adică: obligația e de 100 coroane. Dacă e scris că e de 5000 coroane, are valoare nominală de 5000 coroane. Atâta plătește statul proprietarului obligației, dacă abziece împrumutul.

Cât costă obligațiile?

Prețul unei obligații de împrumut de război, cumpărându-o până la 5 Maiu a. c., și plătindu-i numai decât prețul, e de 97 coroane 20 fileri. Cumpărându-o însă în restimpul dintre 6 Maiu până la 23 Maiu, ea costă — socotindu-se cametele interimale — 97 coroane 50 fileri.

Sunt obligații și câte de 50 coroane. Atâta face adică suma cea mai mică, cu care putem lua parte la semnarea împrumutului de război. Prețul unei obligații de 50 coroane, dacă o cumpărăm în restimpul dintre Aprilie până la 5 Maiu, e de 48 coroane 66 fileri; cumpărându-o în restimpul 19 dintre 5 Maiu până la 23 Maiu, costă 48 coroane 75 fileri. Cu atâta, într'adevăr, poate lua parte fiecare om, și cel mai sărac, la semnarea împrumutului la patru-lea de război.

Prețul obligațiilor de câte 1000, 5000 și 10.000 coroane așa îi socotim, că fiecare obligație o împărțim în obligații de câte 100 coroane, și luăm prețul unei obligații de câte 100 coroane de stătea ori, câte obligații de 100 coroane vom să cumpărăm.

La notare nu se plătește deloc nici un premiu.

Câtă dobândă plătește statul și cum o plătește?

Obligațiile aduc camete de 6 procente după valoarea lor nominală, ceea ce vrea să zică, că dobânda dură o obligație de valoare nominală de 100 coroane face la an 6 coroane. Fiindcă însă, cum arată punctul 5 pentru o obligație de 100 coroane se plătește mai puțin de 100 coroane, obligațiile de fapt aduc un venit nu de 6 procente, ci de 6-18 procente.

După aceste hărți da valoare statul plătește camete decursiv, începând din 1 Maiu anul curent în fiecare an la 1 Maiu și 1 Noemvrie, deci în 2 rate decursiv. Dobândă dintâi o primește deci deja în 1 Nov. 1916. După camete al să mergi în persoană, tot după fiecare jumătate de an, ori să trimiți pe cineva acolo, unde ți-ai cumpărat obligațiile, ducând cu tine obligația, iar în acest loc dintre evitanțele înainte alăturate obligației — cari se numesc cupoane — despre cametele după o jumătate de an, se taie cuponul, care se referă la cametele espi-rate, îți plătește în schimb dobânda și îți renapoieste obligația. Cupoanele se schimbă și la percepător ori la casele poștei.

Trebuie oare plătit dare și alie taxe pentru obligații?

Statul plătește proprietarului obligației cametele obligației de război, întocmai ca în cas de abziecere prețul capitalului obligației de război, fără să detrage deloc vre-o dare, pentru timbre ori alte taxe, fie ele acum prescise sau introduse în viitor la noi în Ungaria.

Putem oare folosi banii depuși pe la bănci pentru a semna împrumutul de război?

Banii depuși la bănci — ținând samă de termenul abziecerii — după plac îi poți folosi pentru a cumpăra obligații. În comitatele năpăstuite de oștirile muscale și sărăbești însă numai 25 de procente se pot folosi din banii depuși înainte de 1 August 1914, pentru notarea împrumutului de război.

Se poate oare câpăta împrumut pe aceste obligații, unde și până la care sumă?

Amanetând obligația de împrumut de război la Banca Anstro-Ugară, la Casa de împrumut de război ung. reg. (ori la alte bănci), ele îți dau împrumut până la 75 procente ale prețului nominal al obligației, cu alte cuvinte, după o obligație de o sută coroane gătezești și cinci de coroane. Pentru acest împrumut acum se plătește numai o dobândă de 5 la sută, pe când cum se știe, pentru obligații câpătăm mai mult de șase procente. Prin urmare rămâne în favorul nostru o deosebire de un procent. Neavând bani la îndemână pentru a cumpăra obligație, dar nădăjduind, că în curând o să-i avem, așa ne putem ajutama, că luăm împrumut dela bancă pe obligația de mai înainte. Și pentru acest împrumut băncile dau camătă mai mică, decât ce venit aduce obligația cumpărată; prin urmare, deși folosim bani împrumutați pentru semnarea împrumutului al patru-lea de război, nu pierdem la camete.

Ce înseamnă abziecerea?

Statul, când îi va fi pe plac, abziece obligațiile de împrumut de război de 6%, ceea ce vrea să zică, că poate replăti proprietarului obligației suma ce e scrisă în o-

bligație, și atunci ca-sează obligația. Statul însă înainte de 1 Maiu 1921 n'are drept să abziece (să replătească) obligațiile. Urmează deci, în folosul proprietarului obligației, că pentru obligațiile sale o bună bucată de vreme primește cametele frumoase de șase procente.

Când primim obligațiile?

Dacă am cumpărat hărțile de valoare: obligațiile de împrumut de război, în locurile amintite în punctul 2., câpătăm dela locul de subscriere despre banii plătiți o chitanță (recunoaștere de cash). După un timp scurt apoi în schimbul chitanței cumpărătorul tot la același loc, unde a plătit banii, va câpăta însoși hărțile veritabile de valoare, așa numite obligații.

Datorința patriotică și-o îplinește fiecare cetățean când subscris la al patru-lea împrumut de război!

NOUTAȚI.

Noul împrumut de război. La institutul de credit și economii „Albina” din loc s'au semnat pentru al patru-lea împrumut de război până acum 900.000 coroane, din care sumă „Albina” a subscris 200.000 coroane. La „Lumina” s'au subscris 135.000 coroane, din cari sumă consistorul nostru arhiepiscopar a semnat 100.000 coroane. Subscrieri se mai pot face până la 23 Maiu a. c.

† **Nicolae Gane.** În etate înaintată a murit la Iași distinsul scriitor Nicolae Gane, fost ministru și membru al Academiei Române. Rămășițele pământești ale mult regretatului Nicolae Gane s'au transportat întâi la biserica Sf. Spiridon din Iași, unde s'au așezat pe un catafalac acoperit cu flori. Înmoartarea s'a făcut în 2 Maiu n. la orele 2 d. e., participând reprezentanți și delegați ai tuturor autorităților civile și militare. Intreg orașul era cernit. La toate instituțiile s'au arborat drapelul negru în semn de jale pentru pierderea veneratului bărbat al neamului românesc. — În numărul de astăzi al ziarului nostru publicăm datele principale din viața dispărutului scriitor Nicolae Gane.

† **Dr. Ioan Popp,** medic colonel în retragere, membru al secției de medicină a „Asociațiunii”, autor al mai multor lucrări bune de popularizare din domeniul științei medicale, etc. etc. a adormit în Domnul, după lungi și grele suferințe, luni la orele 12 din noapte, în etate de 72 ani. Va fi înmormântat mâine, Joi, la orele 3 d. e. din locuința sfătoasă în strada Iosif numărul 12, după ritul gr. catolic, și rămășițele sale pământești vor fi depuse spre vecinică odihnă în cimitirul central al Sibului. Pe reposatul îl deplâng fiii Alexandru, căpitan ces. și regeș, Leonida, capitan ces. și regeș, Titus, stegar ces. și regeș, toți trei pe câmpul de război, apoi Aurel, funcționar la „Albina”, și fiica Mărioara. Fie-i memoria în veci binecuvântată!

Exhumările soldaților. Se anunță din Viena: Exhumarea și transportarea cadavrelor de soldați căzuți pe câmpurile de luptă sau morți în spitale se sistază, din motive sanitare, începând cu 1 Mai până la 1 Octomvrie. Cereri de exhumări în acest restimp nu se primesc; dar exhumările, întruviutate deja, se pot executa și în Mai. Măsurile acestea s'au introdus și din partea autorității germane și bulgare.

De nou distins. Domnul locotenent în rezervă Emil Comanescu, pe câmpul de luptă dela începutul războiului, e fost distins de nou pentru vitejia dovedită în fața dușmanului, conferindu-se acum crucea pentru merite militare clasa III pe funta medaliei de vitejie.

† **Romul Vasile,** practicant la „Albina”, după lungi și grele suferințe a decedat în 5 Mai n. 1916, la orele 11 seara. Rămășițele sale pământești au fost depuse Duminecă în 7 Mai în cimitirul central, din capela de ac'o, după ritul gr.-or. rom. Odihnească în pace!

Pentru orfelinatul nostru. Reprezentația de copii, dată în teatral sibian Duminecă în 30 Aprilie, s'a bucurat de o primire atât de insufletită, încât organizatorii ei s'au

întrebat îndemnați să o repeteza Sămbătă în 6 Mai n. cu aceeași programă și în același scop înălțării și românesc. La a două reprezentatie, asemenea deplin izbucită, au participat, pe lângă publicul orașului nostru și câteva grupuri de școlari, băieți și fete, cu învătătorii lor. Grupurile tinerimii au venit din comunele vecine, Rășinari și Sălște, anume în acest scop la Sibiu. Cei ce au avut zelul și răbdarea de a pune la cale și a conduce producțiile copiilor noștri, pot să fie într-o toate mulțumiți cu rezultatele obținute.

Coroane eterne. Domnul Dr. Vasile Preda, avocat în Sibiu, în loc de cunună peritoare pe cocișul mult regretatului și iubitului său prieten Dr. Ioan Popp, e. și r. medic de stăb superior, dăruiește 50 cor. la „Legatul Sabina Preda n. Andreica pentru ajutorarea copiilor săraci din Câmpeni, aplicați la meserii”, al fondului Episcopului Nicolae Popea pentru masa învățăcelilor meseriași. Pentru prios, dorind od hăa lină vredeicului decedat, exprimă sincere mulțumite, în numele Reuniunii sodalilor sibieni: Victor Tordășianu, president.

† **Augustin Cosma** viceprotopop onorar și paroh gr. cat. al Făurului a decedat în 5 Maiu n. în etate de 62 ani și a fost înmormântat în 7 Maiu n. în Cluj. Odihnească în pace!

Vineri în loc de Sămbătă. Primăria din capitala ungară a hotărât, ca plata săptămânală a lucrătorilor din serviciul comunei să nu se mai facă Sămbăta, ci Vineria; căci astfel lucrătorul, știind că a doua zi va trebui să se scoale de timpuriu și să plece la lucru, este mai puțin ispitit să chefulască noaptea în cărciume.

Oboseală de război. R-fugiții poloni, întorși prin Stockholm la Varșovia, povestesc că în Rusia domnește pretutindeni o mare oboseală de război. Partidele din dreapta, împăcate cu ideea de a pierde Polonia, susțin încheierea unei păci separate a Rusiei.

† **Ioan Născuțiu,** abso'vent de drepturi, după un morb greu și îndelungat, împărțit cu s. Taine, s'a dat sufletul în mâinile Creatorului în 4 Maiu a. c. la 4 ore dimineața în al 25-lea an al vieții sale. Rămășițele pământești ale defunctului s'au așezat spre odihnă eternă Sămbăta în 6 Maiu a. c. la 2 ore p. m. în cimitirul gr.-cat. din Năsăud. Odihnească în pace!

Orele de vară. Punerea în aplicare a orolilor de vară atât în țara noastră, cât și în Germania n'a întâmpinat nici o greutate. Publicul este în general dep în mulțumit cu această înnoire, care ar merita să se păstreze și pentru anii normali.

Himen. Duminecă în 7 Maiu st. n. și-a serbat curunia religioasă în București Di Ionel Dumitru Crițu comerciant cu D-șoara Elenuta I. Pinciu fiica culegătorului de litere din Tipografia noastră. Nași au fost D-na și Di Dionisiu Fulea, farmacist.

Arestări. În Milano au fost arestați mai mulți italieni, cari distribuiau apeluri, îndemnând femeile să organizeze manifestații pentru pace.

Troupe rusești în Anglia? Nu numai Franța, ci și Anglia se bucură de o debarcare a trupelor rusești, menite să întregască solidaritatea împătritei înțelegeri. Un detașament de ruși, cu câțiva ofițeri și o grupă de lucrători de muniții au sosit în Anglia. Dar pare că englezii nu sânt tocmai încântați de „ajutorul” sosit, căci presa lor n'a anunțat sosirea rușilor pe pământ englezesc.

Știre ziaristică. Afiam din ziare bucureștene, că în zilele acestea a apărut o nouă revistă literară și politică, sub numele *Capitala*, cu material literar de valoare incontestabilă. Condusă de viceprezidentul Camerei române, de dl I. Florescu, *Capitala* și-a asigurat colaborarea celor mai buni scriitori români. Revista nu s'a atașat la nici un curent politic, și nu stă în serviciul nici unei coterii literare.

Pentru ziua numelui. Domnul George Guiman, prefect la seminarul „Andreian”, răscumpărând feliicitările cu prilejul onomastice, a binevoit a dăruia 10 cor. la „Legatul George Hamsea pentru ajutorarea copiilor săraci din Brețcu, aplicați la meserii”, al Fondului Episcopului Nicolae Popea pentru masa învățăcelilor meseriași. Pentru prios aduce calde mulțumite, în numele Reuniunii sodalilor sibieni, prezidentul: Victor Tordășianu.

Cazuri de ereditate. Doctorul unui spital din Stetten (Württemberg) citează următoarele cazuri interesante de ereditate: Un țaran, care s'a ocupat cu plugăria și care nu iubea de loc băutura alcoolică, a avut copii sănătoși. Dela o vreme, numit străjer de noapte, țaranul a început să bea: în acest timp i s'au născut trei copii, toți bolnăvicioși și tâmpiți. După câțiva ani omul s'a lăsat de slujba străjerului, dar și de băutura, întorcându-se la coarnele plugului. Copilul născut în perioada aceasta de abțință era deplin normal și sănătos ca și frații săi, cari s'a născuseră pe timpul când tatăl lor se ferise de vin, bere și rachiu.

Diracțiunea societății agricole săsești chitează cu mulțumită Reuniunii fem. rom. or. din Armeni (Ö mé yszékes) darul de Oua 580, siănină Kgr. 2½ și făină o meje. Totodată aduce la cunoștință satelor, reuniunilor și particularilor, c'a primit dela Comanda spitalului militar mulțumită pentru toate darurile distribuite soldaților de prin spitale, victualii și altele, incurse în decursul războiului, la reuniune.

Al patru-lea împrumut de război la corporațiunea industrială din loc, a dat până în 5 l. c. un rezultat peste așteptare ajungând subscrierile la suma de 42.650 coroane. Resultatul acesta e cu atât mai îmbucurător, cu cât se produce din astfel de subscripții, cari dacă corporațiunea nu s'ar fi îngrijit, ca achitarea micilor rate să se întâmple în un mod așa de comod și ușor, — 10 cor. la subscriere și 1 cor. pe săptămână pentru o obligație de 100 cor. valoare nominală, — așa, că și industriașii mai modest situați materiaicește sunt în stare a lua parte la subscripții, ar fi ramas cu totul sfârș. Resultatul e a se mulțumi cu deosebire institutelor financiare din loc „Albina”, „Boderkredit”, „Spark ssa” și „Vorschussverein”, cari toate au dovedit o deosebită prevenire față de industriași prin acordarea de împrumut ieșin la scopul ușurării achitărilor în rate, cu termen atât de lung. Subscripții se primesc și mai departe, până la 22 Mai n. c. însă conform dispozițiilor guvernale e a se plăti o taxă suplimentară de 30 fi. de fiecare obligație de 100 cor. așa încât de aci înainte va costa o obligație 94 cor. 30 fi. în loc de 94 cor. cât a costat până în 5 l. c.

Cărți și reviste.

Calea Vieții. A apărut Nr. 4. din revista *Calea Vieții*, învățătură creștinească pentru poporul românesc, cu un variat cuprins, din care relevăm următoarele: Iubiților fi, de Episcopul Valeriu Frențiu. Învierea Domnului. Calea, adevărul și viața, de I. Georgescu. Plugul Domnului, de Al. Lupeanu. Fie-vă milă de orfani, de Dr. E. Precup. Urigași, de Iuliu Pop. Rătăcirii (despre „moltiva” nouă). O Duminecă în luncă, de Z. Pop. Vinerea Patimilor, de I. Belu. Carte de rugăciuni, de T. Murăsan. — Redacția și administrația: Dr. N. Brânzeu, Vulcan (comit. Hanyad). Un număr 30 fil., abonament anual 3 cor.

Cazanica Domnului Cristos. Scoasă pentru folosul creștinilor din Sfânta Scriptură. Cluj, 1916. Tiparul tipografiei W. Krefft, Sibiu. O cărticică de 31 pagini. Prețul 30 fileri.

Tribuna Albano-Română. A apărut numărul 6 din 1916 cu următorul cuprins: Câteva catitorii, de P. Vulcan. Epirul. În chestia anexării Epirului de către greci, memoriu. On și om, narațiune. Soacra și nora, anecdotă. Fragmente albaneze. Albanezii și Essad-Pașă, destăinuri. Domnia prințului de Wied. Societatea de cultură macedo-română. Situația politică. — Abonamentul: 6 lei pe 1/2 de an, 12 lei pe un an. Revista apare de două ori pe lună. Adresa: București, Bulevardul P. k. 102.

Teatru.

Miercuri, în 10 Mai, se reprezintă drama lui Edmond Rostand, *Puul de vultur* (L'Aiglon, Sasfók), care nu este altă cineva decât unicul fiu al lui Napoleon I. Micul principe, născut în 1811, primise cum se știe, titlul de rege al Romei. După căderea marelui său părinte, în 1814, a fost duș la Viena, unde domnea bunicul său, împăratul Francisc II, care i-a dat titlul unui duce de Reichstadt. Dar orfanul lui Napoleon n'a trăit multă vreme; o boală crudă i-a stăos viața în 1832 în etate de 21 de ani. Petrecerea și moartea sa la curtea vieneză formează subiectul dramei în 5 acte, expuse de Rostand cu mult efect și splendoare.

Joi, în 11 Mai, se joacă *Vagabundii*, operetă de Ziehrer.

Vineri nu este reprezentație.

AVIZ.

Avem onoare a aduce la cunoștință, că depozitul nostru de *mobile* și *atelierul de tapezier* se află tot în *strada Orezului Nr. 27.*

66 4—6

Cu toată stima:

Horger & Kepp.

Anunț.

S'a redus prețurile cărților:

1. Arhiepiscopul și metropolitul Andreiu baron de Șaguna, de N. Popea, arhim. și vicar arhiepiscopesc, dela 5 cor. la **2 cor.**

2. Memorialul arhiepiscopului și metropolitului Andreiu baron de Șaguna, sau luptele naționale politice ale românilor 1846-1873, de N. Popea, arhim., vic. arhiep. Tomul I, dela 2 cor. 60 fil. la **2 cor.**

3. Însemnările unui trecător. Crâmpeia din sbuciumările dela noi, de O. Goga, dela 3 cor. la **1 cor. 50 fil.**

4. Desvoltarea primatului papal și influința lui asupra creștinătății. Cercetări istorice, de S. Popescu, dela 1 cor. 25 fil. la **50 fil.**

Librăria arhidiecezană.

A apărut și se află de vânzare la **Librăria Arhidiecezană,** din Sibiiu-Nagyszeben.

Adolf Harnack.

Monahismul, idealurile și istoria lui

trad. de

Dr. Gh. Comșa.

Prețul unui exemplar e 1 Cor., cu porto postal, 1 Cor. 10 fil.

Biblioteca

„Reuniunii române de agricultură din com. Sibiiu”

Nr.	1.	Tinerea vitelor, de E. Brote	K — 24
	2.	Trifoilul, de Eugen Brote	— 24
	3.	Prăsirea pomilor, de Dem. Comșa	— 24
	4.	Legea veterinară, de Inv. Muntean	— 80
	5.	Însoțirile de credit (Raiffeisen), de Dr. Aurel Brote	1 60
	6.	Cartea stuparilor săteni, de Romul Simu	— 70
	9.	Povețe pentru stăpîirea gândacilor de Maiu	— 10
	10.	Darea pe vinuri și favorurile (înlesnirile) ce face legea în privința ei proprietarilor de vii	—
	11.	Povețe pentru apărarea împotriva gândacilor, cari sfredelesc mugurii	— 10
	12.	Scurtă povățuire la stăpîirea șoarecilor de câmp	— 10
	13.	Cum să îmblățim orzul de bere	— 18
	14.	Viierul român sau Noua cultură a viilor, de Nicolau Iosif, învățător	— 70
	15.	Nutrirea animalelor de casă, de Aurel Cosciuc. Op. premiat. Cu 6 ilustrații în text	1 50
	16.	Cuvinte de îmbărbătare pentru Serbarea pomilor și a păsărilor	— 20
	17.	Monilia, o nouă boală a pomilor, de Hermann Kern	— 10
	18.	D'ale Pomăritului, sfaturi întocmite de Astra Hodoș	— 25
	19.	Câteva rele înucitate în populațiunea dela sate de Dr. Ion Bucur, medic	— 30
	20.	Nimicirea șoarecilor de câmp, îndrumări prelucrate după instrucție ministerială	— 20

A apărut și se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană în Sibiiu:**

Frumoasa din Nor

și alte povești

de

E. Hodoș.

Prețul 2 50 cor. + porto 20 bani.

In editura comisiei administrative a **Tipografiei arhidiecezane** a apărut:

Biblia mică

sau

părți alese din sfânta scriptură, testamentul vechiu și testamentul nou,

cu binecuvântarea Înaltpreasfinției Sale Domnului Ioan Mețianu, arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și metropolit al românilor gr.-or. din Ungaria și Transilvania.

Format plăcut 8° pe 272 pagini, cu următoru cuprins:

A. Testamentul vechiu.

I. *Intâia carte a lui Moise.* Facerea lumii. Păcatul lui Adam și al Evei. Pedepsa lor. Făgăduința Mesiei. Uciderea de frate a lui Cain. Următorii lui. Vestirea poporului. Facerea corabiei. Potopul se începe. Potopul se sfârșește. Avraam primește în cortul său pe ingeri, cari îi făgăduiesc fiu din Sara și i-se descopere perirea Sodomei. Isav și Iacob. Căsătoria lui Iacob. Iosif din pismă se vinde de frații săi. Iosif prin tălcuirea visurilor lui Faraon se înalță la cinstea de Voevod. Călătoria lui Iacob în Egipt la fiul său Iosif.

II. *A doua carte a lui Moise.* Egipt. Nașterea creșterea, fuga și căsătoria lui Moise. Așezarea mie, lui Paștilor. Moartea celor întâi născuți. Începutul egiptului. Săvârșirea egiptului. Perirea egiptenilor în marea roșie. Moise primește sfintele zece porunci ale lui Dumnezeu. Intocmirea meseriașilor. Serbarea Sămbetei. Tablele legii.

III. *A treia carte a lui Moise.* Leviticon. Sfântirea preoților. Tălcuirea celor zece porunci și a altor legi.

IV. *A patra carte a lui Moise.* Numerile. Văleam vrea să blesteme pe Israeliteni. Asina lui vorbește. Legea despre bunurile de moștenire. Iisus Navi se pune în locul lui Moise povățuitor poporului.

V. *A cincea carte a lui Moise.* A doua lege. Repetirea celor zece porunci ale lui Dumnezeu. Moise predă direcția sa, și așază pe Iisus fiul lui Navi în locul său. Moartea lui Moise și ce urmează după aceea.

VI. *Cartea lui Iisus Navi.* Israel trece cu arme neadate prin Iordan. Cuprinderea și risipirea cetății Ierihonului.

VII. *Cartea judecătorilor lui Israel.* Vitejia prorocii Deborei, a lui Varac și a lui Iail. Învingerea lui Gedeon asupra lui Madiam. Vitejia, nunta și găsitoria lui Samson.

VIII. *Cartea I-a a împăraților.* Înălțarea lui Samuil. Moartea lui Eli și a fiilor lui. Ungerea lui Saul de împărat. Lupta lui David cu uriașul Goliat.

IX. *Cartea II-a a împăraților.* Ungerea lui David de împărat.

X. *Cartea III-a a împăraților.* Căsătoria, rugăciunea și judecata lui Solomon. Biserica lui Solomon. Ilie ucide pe preoți lui Vasl.

XI. *Cartea IV-a a împăraților.* Cele cinci minuni ale lui Eliseu. Neeman se curăță de boală.

XII. *Cartea lui Iov.* Nenorocirea și răbdarea lui Iov.

XIII. *Psaltirea.* Cântarea lui David când a scăpat din mâna lui Saul.

XIV. *Fildele lui Solomon.* Lauda înțelepciunii în viața omenească. Lauda mamei muncitoare.

XV. *Eclesiastul lui Solomon.* Toate-și au vremea lor. Mijloacele fericirii.

XVI. *Eremia.* Vedenia despre smochine.

XVII. *Daniil.* Daniil tălcuiește visul lui Navuodonosor. Scăparea din groapa leilor.

XVIII. *Prorocul Iona.* Chemarea, neascultarea și pedepsa lui Iona. Rugăciunea lui Iona pentru scăpare.

XIX. *Tovie.* Rugăciunea bătrânului Tovie, a Sarei și ascultarea rugăciunii lor. Voia din urmă a lui Tovie și sfătuirea către fiul său.

XX. *Iudita.* Îscușitul îndemn și bunul sfat al Iuditei către bătrânii poporului. Tăierea capului lui Olfen. Multămita Iuditei și a poporului ei.

XXI. *Cartea înțelepciunii lui Solomon.* Rugăciunea către Dumnezeu pentru înțelepciune.

XXII. *Cartea înțelepciunii lui Iisus fiului lui Sirach.* Despre ascultarea pruncilor către părinți, și despre adevărata smerenie. Lauda femeilor bune, și mustrarea celor rele.

XXIII. *Cărțile Macaveilor.* Despre nedumneirea și tirania lui Antioch. Despre statornicia celor șapte frați Macavei și a mamei lor.

B. Testamentul nou.

Nașterea lui Ioan Botezătorul. Bunavestirea Nașterea lui Iisus. Întîmpinarea Domnului. Magii dela răsărit. Fuga la Egipt. Botezul lui Iisus. Ispitirea lui Iisus. Nunta din Cana. Samaritanca la puțul lui Iacob. Slăbănogul dela lacul Vitezda. Cuvântarea de pe munte. Învierea tinărului din Nain. Învierea ietei lui Iair. Schimbarea la față. Vindecarea orbului din naștere. Samaritanul cel îndurat. Cina cea mare. Fiul cel răstăcit. Bogatul și Lazăr cel sărac. Vameșul și Fariseul. Zacheu Vameșul. Filerii văduvei. Pilda Sămăntorului. Învierea lui Lazăr. Intrarea în Ierusalim. Cina cea de taină. Iisus în grădina Getsiman. Iisus înaintea Arhierilor. Patimile, răstignirea, moartea, înmormântarea lui Iisus.

Se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană,** și se vinde legată solid și frumos cu 2 cor. + 20 reșili porto.

Revânzătorilor li se dă rabat 15%.

In editura comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane, în traducere românească, făcută de dl Teodor V. Păcățian redactorul „Telegrafului Român” a apărut

Evangelia ca bază a vieții,

celebra lucrare a lui G. S. Petrow, în care carte sunt tratate cu multă putere de convingere temele următoare: *Principiile fundamentale ale civilizațiunii. Educarea voinței în spirit creștinesc. Degenerarea morală. Sublimitatea evangheliei. Împărăția lui Dumnezeu.*

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană din Sibiiu.** Prețul unui exemplar e 1 cor. 50 fileri plus 5 fileri porto postal.

Revânzătorilor li se dă 20% rabat.

A apărut:

în editura Comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane

Rânduiala Liturgiei

Carte de rugăciune

pentru tinerimea gr.-or. ort. română

în care se cuprind: Rânduiala liturgiei; rugăciune de dimineață; rugăciunea sfintei Treimi; rugăciune către Dumnezeu Fiul; psalmul 50 „Miluște-mă Dumnezeule” etc.; Simvolul credinței; tropare de cerere; rugăciunea sfântului Efrem; rugăciunile mesei; rugăciune de toate zilele către Născătoarea de Dumnezeu; rugăciune către sfântul Nicolae; rugăciune înainte de mărturisire; rugăciunile înainte de împărtășirea cu s. cuminăcătura ale marelui Vasile și Ioan gură de aur; rugăciuni după împărtășirea cu s. cuminăcătura; rugăciunile de seara și rugăciunea cinstitei cruci.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană,** și se vinde legată frumos, în coloare roșie, cu 40 fileri.

Format plăcut, mic, pentru a se putea purta și în buzunar.

Revânzătorilor li se dă rabat 20%.

A apărut

în editura Comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane

Acaftistul

Presfinției Născătoarei de Dumnezeu și alte rugăciuni, cu binecuvântarea Înalt Preasfințitului Domn Ioan Mețianu, arhiepiscop-metropolit al bisericii ortodoxe române din Transilvania și Ungaria etc.

În aceasta ediție augmentată, (471 pagini) se cuprind:

Rugăciunile dimineții, de seara și pentru fiecare zi din săptămână. Canonul de rugăciune de toate zilele. Rugăciunile dumnezeiești Liturgii. Canon de pocăință către Domnul nostru Iisus Christos. Rugăciune mai înainte de Îspovedanie. Învățătură pentru Îspovedanie. Rugăciunile sfintei cuminăcături. Rugăciunile după sfânta cuminăcătură. Rugăciune către Domnul nostru Iisus Christos. Rugăciune din toate zilele către Născătoarea de Dumnezeu. Acaftistul Domnului nostru Iisus Christos. Canon de umilință către Domnul nostru Iisus Christos. Rugăciunea de umilință către Domnul nostru Iisus Christos. Acaftistul preasfinției de Dumnezeu Născătoare. Canon de multămită către preasfânta Născătoare de Dumnezeu. Canonul sfântului Nicolae. Cinstitul Paracelis al preasfinției Născătoarei de Dumnezeu. Canon de rugăciune către Ingerul păzitor al vieții omului. Canonul de rugăciune ce se cântă către toate puterile cerești și către toți sfinții. Rugăciunile mesei. Rugăciune la deosebite ocazii. Culegere de rugăciuni la felurite întâmplări. Sinaxariu pentru tot anul. Păscălia până la anul 1960 cu explicare.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană,** și se vinde legată solid și cu gust, în coloare roșie, cu 1 cor. 60 fil. Revânzătorilor li se dă 25% rabat.

Tipărit pe hârtie fină, se vinde cu preț de 1 cor. 80 fil.

A apărut

în editura comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane

Psaltirea bogată

tipărită în zilele Preaînălțatului împărat și rege **Francisc Iosif I,** sub îngrijirea și binecuvântarea Înalt Preasfințitului Domn **Ioan Mețianu,** arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și metropolit al românilor de religia gr.-or. din Ungaria și Transilvania, cavaler al ordinului Francisc Iosif clasa I și al coroanei de fer clasa II. Proprietar al crucei pentru merite, membru în casa magnaților etc. etc.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană** și se vinde legată frumos în piele roșie, fără copcii și ornament aurit, la mijloc cu sfânta cruce, cu 13 cor. scumpindu-se pielea, legată în pânză neagră și la mijloc imprimat o cruce, cu 10 cor. Revânzătorilor se dă rabat 20%. Tipar frumos cu litere latine, de calitate primă, și hârtie fină și trainică.

Icoane

ce se află spre vânzare la **Librăria arhidiecezană din Nagyszeben (Sibiiu),** cu prețuri reduse, și anume:

Nr. buc.	N u m i r e a	lățimea în cm.	lungimea în cm.	pictate pe	Prețul	
					C.	f.
1	Nașterea Maicii Domnului	62	80	pânză	45	—
1	Nașterea Maicii Domnului	40	50	"	12	—
1	Punerea în mormânt	68	55	"	17	50
1	Adormirea Maicii Domnului	40	52	tinichea	15	50
1	Maica Domnului cu Mântuitorul nostru Iisus Christos	74	100	pânză	70	—
1	Răstignirea Domnului	73	100	"	70	—
1	Mucenicul George	55	68	"	10	—
1	Mucenicul George	55	68	"	8	—
1	Botezul Domnului	65	83	tinichea	45	—
1	Învierea Domnului	20	30	lemn	8	50
1	Ierarhul Nicolae	40	62	tinichea	12	—
1	Botezul Domnului	26	32	"	10	—
2	Mucenicul Haralambie	26	32	"	10	—
1	Mucenicul Dumitru	26	32	"	10	—
1	Tăierea împrejur	26	32	"	10	—
1	Cuvioasa Paraschiva	26	30	"	10	—
6	Mântuitorul nostru Iisus Christos	54	70	hârtie	4	—
6	Maica Domnului	54	70	"	4	—
9	Patimile Domnului	58	48	"	2	—
1	Pravos pictat pe pânză, pe o parte, icoana Ierarhului Nicolae, pe cealaltă parte, icoana Botezul Domnului				80	—

Requisite de scris

se pot procura dela

Librăria arhidiecezană